

Eingelan

2/4/09

1. April 1909.

# Amtsblatt



der f. f.  
Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.  
12. Jahrgang.

1. aprila 1909.

Beilagen

Rubriken

12. tečaj.

c. kr.

okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

Nr. 13. Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.

Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für porto pflichtige Abonnemien 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 13.

## Au sämtliche Gemeindevorsteherungen.

3. 10015.

### Pionierübungen auf dem Drausluže.

Laut Note des k. u. k. Korps-Kommandos vom 12. März 1909, M. A. Nr. 2469, finden in der Zeit vom **Aufang April bis Mitte September 1909** teils am rechten, teils am linken Ufer der Drau-Strecke bei Pettau, im Raume 2.5 km oberhalb bis 3 km unterhalb der Pettauer Straßenbrücke Übungen des Pionierbataillons Nr. 15 statt.

Diese Übungen finden vor- und nachmittags an allen Werktagen statt und beginnen im Monate April und September um 6 Uhr 30 Minuten früh und 2 Uhr nachm.; in den übrigen Monaten um 6 Uhr früh und 2 Uhr nachmittags und dauern vormittags 4—5 Stunden, nachmittags 3—4 Stunden.

Als Zeichen für die talfahrenden Fahrzeuge und Flöße, daß Übungen stattfinden, wird zirka 3 Kilometer oberhalb der Straßenbrücke eine rote Fahne gehisst und haben alle Fahrzeuge, so lange dieses Signal gegeben ist, dorthin zu landen und die Erlaubnis zur Weiterfahrt abzuwarten.

Hievon werden die Gemeindevorsteherungen der drauauwärts liegenden Gemeinden behufs sofortiger entsprechender Verlautbarung und Überwachung in Kenntnis gesetzt.

Pettau, am 26. März 1909.

## Allgemeine Verlautbarungen.

3. 88 2/1909.

### Kundmachung.

#### Pettau Bezirksvertretungswahlen.

Über Ermächtigung des Herrn Statthalters finde ich die Neuwahlen für die Bezirksvertretung des Gerichtsbezirkes Pettau auszuschreiben wie folgt:

1. In der Gruppe des großen Grundbesitzes auf Dienstag, den 27. April 1909.

2. In der Gruppe der Höchstbesteuerten der Industrie und des Handels auf Mittwoch, den 28. April 1909.

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 10015.

### Pijonirske vaje na Dravi.

Ces. in kr. poveljstvo 3. voja je z dopisom z dne 12. marca 1909. l., M. A. štev. 2469, javilo, da se bodo **od začetka meseca aprila do sredi meseca septembra 1909.** l. deloma na desnem, deloma na levem dravskem obrežju pri Ptaju in sicer 2.5 km više do 3 km niže dravskega mostu, ptujskega vršile vaje pijonirskega bataljona štev. 15.

Te vaje se vrše ob vseh delavnikih dopoldne in popoldne ter se pričenjajo v mesecu aprilu in septembru ob 6. uri 30 minut zjutraj in ob 2. uri popoldne; v drugih mesecih ob 6. uri zjutraj in ob 2. uri popoldne in trajajo predpoldne 4—5 ur, popoldne 3—4 ure.

Za nizdol voče ladje in plave se bode v znamenje, da se vaje vrše, približno 3 km više cestnega mosta razpela rdeča zastava (prapor). **Dokler je to znamenje razpeto, se morajo vse ladje in plavi k bregu postaviti in onukaj čakati dovolila v nadaljnjo vožnjo.**

O tem se obveščajo občinska predstojništva vseh proti teku Drave ležečih občin, da takoj primerno razglasijo to naredbo in da nadzorujejo izvrševanje iste.

Ptuj, 24. dne marca 1909.

## Občna naznanila.

Štev. 88 2/1909.

### Razglas.

#### Volitev okrajnega zastopa ptujskega.

Vsled pooblastitve gospoda namestnika razpisujem nove volitve za okrajni zastop sodniskoga okraja ptujskega kakor sledi:

1. V skupini veleposestva na torek, dne 27. aprila 1909. l.

2. V skupini najviše obdačenih industrije in trgovine na sredo, dne 28. aprila 1909. l.

3. In der Gruppe der Städte und Märkte und zwar Stadtgemeinde Pettan und Marktgemeinde Maria-Neustift auf Donnerstag, den 29. April 1909.

4. In der Gruppe der Landgemeinden auf Freitag, den 30. April 1909.

Die Wahlen in der 1., 2. und 4. Gruppe finden im Bezirksvertretungskomitee in Pettan statt und beginnen an den angegebenen Tagen um 9 Uhr vormittags.

Die Zahl der zu wählenden Bezirksvertretungsmitglieder beträgt zusammen 40.

Hievon entfallen auf die Gruppe des großen Grundbesitzes 10, auf die Gruppe der Höchstbesteuerten 10, auf die Gruppe der Städte und Märkte 10 u. zw. auf Pettan 9 und Maria-Neustift 1, auf die Gruppe der Landgemeinden endlich 10.

Legitimationskarten werden unter einem versendet; dieselben sind zur Wahl mitzubringen und berechtigen zum Eintritte in das Wahllokal.

Pettan, am 18. März 1909.

Der k. k. Bezirkshauptmann:

Weiß.

## Kalender.

### A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. Am 10., 20. und 30. April die militärischen Aufenthalts- und Veränderungsausweise.

2. Bis längstens 8. April die Anzeigen über Neubauten, bezw. Bautenänderungen und Neuvermietungen im I. Quartale 1909.

3. Anfangs April die Anzeigen über die neu eröffneten Betriebsstätten und neu entstandenen Unternehmungen (Gewerbe) im I. Quartale 1909.

3. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den Stand und den Verlauf der Infektionskrankheiten für die abgelaufene Woche.

### B) Für Ortschulräte.

Dem zustehenden Bezirksschulräte sind vorzulegen:

Bis 12. April die Schulversäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monates März 1909.

§. 643. Et.

### Stenerzählungen im zweiten Quartale 1909.

Im Laufe des II. Quartales 1909 sind die direkten Steuern in der Steiermark in nachstehenden Terminen fällig und einzuzahlen:

1. Grundsteuer, Haushaltsteuer, Hauszinssteuer und fünfsperzentige Steuer vom Zinsertrag der aus dem Titel der Bauführung ganz oder teilweise zinssteuerfreier Gebäude und zwar:

3. V skupini mest in trgov in sicer mestne občine Ptuj in tržne občine Ptujske gore na četrtek, dne 29. aprila 1909. I.

4. V skupini kmetiških občin na petek, dne 30. aprila 1909. I.

Volitve v 1., 2. in 4. skupini se vršijo v lokalni okrajnega zastopa v Ptiju in se začnejo navedenega dne ob 9. uri predpoldne.

Število udov, ki se ima volitvi v okrajni zastop, znaša skupaj 40.

Od teh odpade na skupino veleposestva 10, na skupino najviše obdačenih industrije in trgovine 10, na skupino mest in trgov 10, in sicer na mestno občino Ptuj 9 in tržno občino Ptujska gora 1, na skupino kmetiških občin 10.

Legitimacije (izkazne listine) se ob enem razpošljejo; iste se imajo prinesi seboj k volitvi in dajo pravico za vstop v volilnico.

Ptuj, dne 18. marca 1909.

Ces. kr. okrajni glavar:

Weiss.

## Koledar.

### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. 10., 20. in 30. dne aprila izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;

2. najkasneje do 8. dne aprila naznanila o novih stavbah, ozir. o spremembah pri stavbah in o novih najemih v I. četrtletju 1909;

3. začetkom aprila naznanila o novih obratovališčih (delavnicah) in novo nastalih obrtih v prvem četrtletju 1909;

4. vsako nedeljo tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

### B) Za krajne šolske slete.

Pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu je predložiti:

do 12. dne aprila zapisnike šolskih zamud obeh polovic meseca marca 1909. I.

Štev. 643 d.

### Plačevanje davka v drugem četrtletju 1909. I.

Tekom II. četrtletja 1909. I. plačni so direktni davki na Štajerskem v naslednjih dobah (rokih) in jih je torej plačati:

1. zemljiski davek, hišnorazredni davek, hišnonajeminski davek in petodstotni davek od najeminskega dohodka zavoljo zgradbe popolnoma ali deloma najeminskega davka prostih poslopij in sicer:

die 4. Monatsrate am 30. April, die 5. Monatsrate am 31. Mai, die 6. Monatsrate am 30. Juni.

2. Allgemeine Erwerbstener und Erwerbstener der rechnungspflichtigen Unternehmungen, die zweite Quartalsrate am 1. April.

3. Personaleinkommenstener und Rentenstener, soweit diese Steuern nicht seitens der die steuerpflichtigen Bezüge auszahlenden Personen oder Kassen für Rechnung des Staatschahzes in Abzug zu bringen sind, die 1. Halbjahrsrate am 1. Juni.

Werden die genannten Steuern, bezw. die auf dieselben aufgelegten Landesumlagen nicht spätestens vierzehn Tage nach Ablauf der angeführten Einzahlungstermine eingezahlt, so tritt nicht nur bezüglich der landesfürstlichen Steuern, sondern im Sinne des Landesgesetzes vom 15. Jänner 1904, L.-G. u. B.-Bl. Nr. 17, auch hinsichtlich der Landesumlagen, insbesondere die Gesamtjahresschuldigkeit an der betreffenden staatlichen Steuergattung den Betrag von 100 K übersteigt, die Verpflichtung zur Entrichtung von Verzugszinsen ein, welche für je 100 K der bezüglichen Gebühr und jeden Tag der Verzögerung mit 1.3 h von dem auf die obigen Einzahlungstermine nächstfolgenden Tage an bis einschließlich des Tages der Einzahlung der fällig gewordenen Schuldigkeit zu berechnen und mit derselben einzuzahlen sind.

Wird die Steuerschuldigkeit nicht binnen vier Wochen nach dem Einzahlungstermine abgestattet, so ist sie samt den aufgelegten Umlagen und den anelaufenden Verzugszinsen mittels des vorgeschriebenen Zwangsverfahrens einzubringen.

Pettau, am 26. März 1909.

S. 9449.

#### Auswanderung nach Nord-Carolina.

In Wilmington, Nord-Carolina (Vereinigte Staaten von Nordamerika), wurde unter dem Namen „Carolina Trucking Development Co.“ im Jahre 1905 eine Aktiengesellschaft zu diesem Zwecke gegründet, um die brachliegenden Ländereien in der Umgebung von Wilmington im großen Maßstabe anzufauen, zu drainieren und in kleineren Parzellen an Kolonisten wieder zu verkaufen.

Die Gesellschaft plant, Kolonien verschiedener ungarischer Nationalitäten zu gründen und jede Kolonie abgesondert zu organisieren.

Die Kolonien sind zum Teile erst im Entstehen begriffen. Das Land dürfte, wenn sachverständig ausgewählt, ertragfähig sein und würde der Obst- und Gemüsebau den Haupterwerb der Kolonisten bilden. Das Klima soll für Personen, welche sich nach den Verhältnissen einrichten und hierach zu leben verstehen, nicht ungesund sein.

Für die Erwerbung des Grundstückes dürfte etwa 1500 K nötig sein, zur Errichtung der Farm etwa

4. mesečni obrok 30. dne aprila, 5. mesečni obrok 31. dne maja, 6. mesečni obrok 30. dne junija;

2. splošni pridobitni davek in pridobitni davek od podjetij, ki si obvezana dajati račun, drugo četrstletno odplačilo 1. dne aprila;

3. osebna dohodnina in rentni davek (v kolikor nimajo teh davkov na račun državnega zaklada odštevati osebe ali blagajnice, katere izplačujejo temu davku obvezane plače) prvo polletno odplačilo 1. dne junija.

Ako se ti davki, oziroma na iste naložene deželne doklade ne vplačajo najkasneje v štirih najstih dneh po preteklu navedenih vplačilnih rokov, morajo se ne le državni davki, ampak v zmislu deželnega zakona z dne 15. januarja 1904. l., dež zak. in uk. l. štev. 17, tudi deželne doklade, ako znaša letni zneselek dotične državne davčne vrste več kot 100 K, plačati zamudne obresti, katere je vračuniti za vsakih 100 K dotične pristojbine in vsaki dan zakesnitve z 1.3 vinarja od dneva sledečega onemu zgoraj navedenih vplačilnih rokov do vstevšega plačilnega dne plačne dolžnosti in tudi pobrati.

Če pa se ti davki ne plačajo v štirih tednih po preteklem plačilnem roku, iztirjati jih je z naloženimi dokladami in zamudnimi obrestmi vred potom predpisane prisilnega postopanja.

Ptuj, 26. dne marca 1909.

Štev. 9449.

#### Izseljevanje v Severno Karolino.

V Wilmingtonu v Severni Karolini (v Zedinjenih državah severne Amerike) se je v letu 1905. pod imenom „Carolina Trucking Development Co.“ ustanovila akcijska družba, ki name-rava neobdelana zemljišča v okolici Wilmingtona v veliki množini nakup ti, jih podceviti (drenirati) in potem v majhnih parcelah zopet prodati naselnikom.

Družba namerava ustanoviti naselbine (kolonije) raznih ogrskih narodnostij in vsako kolonijo posebej organizovati (vrediti).

Naselbine se deloma šele prirejajo (gradijo). Zemljišča so bajé, ako se umno izberó, rodovita plodovita) in bi sadjereja in reja zelenjave tvorila glavni pridelek nase'nikov. Podnebje bajé ni neugodno za osebe, katere vedo po razmerah vrediti si in po njih živeti.

Za nakup zemljišča je približno potrebno 1500 K, za zgradbo naselbine 1200 K in raz-

1200 K und für den Anfang außerdem noch etwa 1000 K. Besitzt er weniger, so bleibt der Auswanderer Schuldner der Gesellschaft und kann überdies auf die Zuweisung eines guten Bodens kaum warten.

Im allgemeinen können sonach die Aussichten der Ansiedler als derzeit noch unsicher bezeichnet werden, bezw. wenn die Auswanderer nicht entsprechende Geldmittel mitbringen, als ungünstig. Tatsächlich haben dort mehrere Familien bittere Enttäuschungen erlebt. Jedenfalls verdienen die Schilderungen der zur Verteilung bestimmten Prospekte und die Verheißungen der Agenten nicht durchwegs volles Glauben. Namentlich muß vor einem Agenten namens August Demel gewarnt werden, gegen welchen viele Klagen vorgekommen sind und welcher deshalb aus den Diensten der Gesellschaft entlassen wurde.

Pettau, am 24. März 1909.

### Schonzeit des Wildes und der Wassertiere.

Im Monate April sind in der Schonzeit:

1. **Haarwild:** Hirsche, Tiere und Wildfälber, Gemswild, Rehböcke, Rehgeifern und Rehküpp, Feld- und Alpenhasen.

2. **Federwild:** Fasanen, Auer- und Birkhennen, Reb-, Hasel-, Schnee- und Steinhühner, Wachteln, Sumpfschnepfen, Wildgänse, Wildenten und Rohrhühner.

3. **Wassertiere:** Älche, Baröche, Huchen, Karpfen, Störln und Flusskrebse.

C II 114/9

1

### Edikt.

Wider Franz Ciglarič, Müllergehilfe in Senčak, dessen Aufenthalt unbekannt ist, wurde bei dem k. k. Bezirksgerichte in Pettau von Maria Padovnik, Besitzerin in Sagorež, wegen 1000 K eine Klage angebracht. Auf Grund der Klage wurde die Tagesatzung zur mündlichen Streitverhandlung auf den

15. April 1909, vormittags 10 Uhr

hierg., Zimmer Nr. 14 anberaumt.

Zur Wahrung der Rechte des Franz Ciglarič wird Herr Ferdinand Travnicek in Pettau zum Kürator bestellt. Dieser Kürator wird den Franz Ciglarič in der bezeichneten Rechtsache auf dessen Gefahr und Kosten so lange vertreten, bis dieser entweder sich bei Gericht meldet oder einen Bevollmächtigten namhaft macht.

K. k. Bezirksgericht Pettau, Abt. II, am 26. März 1909.

A VI 364/8

9

### Oklic.

V zapuščinski zadevi po dne 1. decembra 1908. I. v Spodnjih Jablanah umrli posestnici Lizi Frangeš se bodo na predlog Antona Frangeš in Marija Metličar roj. Franges na licu mesta in sicer

ventega za prvi začetek še 1000 K. Če ima izselnik manj, ostane družbi dolžnik, tudi ne more pričakovati, da bi se mu odkazalo dobro zemljische.

V obče se morajo torej uade naselnikov oznameniti kot točasno še negotove (nesigurne), ozir. če izselnik nima dovolj denarnih sredstev seboj, kot neugodne. Resnično je, da se je več družin jako varalo. Vsekakor ni povsem verjeti opisom razgledov (prospektov), ki se porazdeljujejo in obljudbam agentov. Posebno se svari pred nekim agentom po imenu Avgust Demel, zoper kojega je došlo mnogo pritožb in kojega je družba zaraditega odslovila iz službe.

Ptuji, 24. dne marca 1909.

### Varovati je divjačino in povodne živali.

V mesecu aprilu se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. **izmed štirinožčev:** jeleni, koštute in jelenčki, divji kozli in divje koze, srnjaki, srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;

2. **izmed ptičev:** fazani, divje kuže, škarjevke (ruševke), jerebice, gozdne (rdeče), snežne in skalne jerebice, prepelice, močvirni kljunači, divje gosi in race ter tukalce (liske);

3. **izmed povodnih živali:** lipani, ostriži, sulci, krapi, jesetri in potočni raki.

### dne 3. aprila 1909. I. ob 9. uri zjutraj

potom javne prostovoljne dražbe prodale sledeče parcele: štev. 34/8 s hramom in gospodarskim poslop-

jem za . . . . .	1720 K — h
139/18 travnik 5 a 30 a 57 m <sup>2</sup> za	152 „ 86 „
253/25 njiva 4 „ 5 „ 39 „ „ 75 „ 46 „	
277 travnik 3 „ 37 „ 59 „ „ 300 „ 72 „	
283/21 vrt 4 „ — „ 90 „ „ 12 „ 60 „	
283/43 „ 4 „ — „ 58 „ „ 8 „ 12 „	
354 njiva 3 „ 34 „ 38 „ „ 481 „ 32 „	
355 „ 3 „ 16 „ 90 „ „ 236 „ 60 „	
355/1 vrt 4 „ 5 „ 83 „ „ 81 „ 52 „	
356/2 njiva 3 „ 7 „ 55 „ „ 105 „ 70 „	
18 travnik 6 „ 39 „ 85 „ „ 199 „ 25 „	
283/5 vrt 4 „ — „ 54 „ „ 7 „ 56 „	

Oddalo se bode po sameznem ali skupaj za vsklicani ali za višji znesek.

Vsak dražitelj mora položiti pred dražbo 10% varščine. Izkupilo se mora plačati na polovico v 8 dneh, ostanek v teku 3 mesecov po končani dražbi, izkupilo se mora od dneva dražbe s 5% obvestovati; 3% za uboge in pristojbine trpi kupec.

Drugi prodaje se tikajoči spisi pregledajo se lahko pri tuk. sodniji med uradnimi urami v sobi štev. 13. Ces. kr. okr. sodn. Pluj, odd. VII, dne 26. marca 1909.